

〔韩〕柳泰宪 著 徐若英 译

在小吃店 遇见凯恩斯

让钱俯首称臣
如影随形的极简经济学

一门让全世界的人都成为有钱人的学问
一门令人茅塞顿开的『经济学』功课



比小说更好看的大众经济学读物

理财之前必先学会经济学的基本功
看了本书再理财，可以让你事半功倍

〔韩〕柳泰宪 著 徐若英 译

在小吃店 遇见凯恩斯

让钱俯首称臣
如影随形的极简经济学



四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

在小吃店遇见凯恩斯 / (韩) 柳泰宪著; 徐若英译. — 成都:
四川人民出版社, 2016.9
ISBN 978-7-220-09790-4

I . ① 在… II . ① 柳… ② 徐… III . ① 经济学—通俗读物
IV . ① F0-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第105823号

떡볶이집에서 케인스를 만난다 Meet Keynes in Tteokbokki Store

By 류대현

Copyright © 2004 by RYU DAEHYUN

Original Korean edition published by Thenan Publishing

Simplified Chinese copyright © 2016 by Sichuan People's Publishing House

Simplified Chinese language edition arranged with Thenan Publishing
through CREEK & RIVER KOREA Co.,Ltd. And CREEK & RIVER
SHANGHAI Co.,Ltd.

四川省版权局著作权合同登记号: 图进字 21-2015-89 号

ZAI XIAOCHIDIAN YUJIAN KAIENSI

在小吃店遇见凯恩斯

[韩] 柳泰宪 著 徐若英 译

责任编辑	董 玲
封面设计	江山社稷书匠
技术设计	戴雨虹
责任校对	蓝 海
责任印制	李 剑
出版发行	四川人民出版社(成都槐树街2号)
网 址	http://www.scpph.com
E-mail	scrmcb@sina.com
新浪微博	@四川人民出版社
发行部业务电话	(028) 86259624 86259453
防盗版举报电话	(028) 86259624
照 排	四川胜翔数码印务设计有限公司
印 刷	四川机投印务有限公司
成品尺寸	170mm×230mm
印 张	15
字 数	180千
版 次	2016年9月第1版
印 次	2016年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-220-09790-4
定 价	42.00元

■版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453

作者序

等待所有的人都成为有钱人的那一天……

大约是在读大学三年级第二学期时候的事了，因为是周末，所以我搭了一辆出租车准备回家。平时不到两公里的路对于散步来说其实是一个不错的距离，不过这一天的气候有些凉意，天空看起来诡谲多变，所以也就临时决定要搭出租车回家了。

车子约莫开了一段路，出租车司机和我开始聊了起来。

“你是大学生吧？”

“是啊！”

听到我的简短回答，出租车司机又问了：“在念什么专业啊？”

“我念经济学的。”

对话进行到这里，接着会问什么样的问题，根本不用想也猜得到。一定会问“那你就读哪一所大学啊？”之类的问题。可是，出乎



意料之外，那个司机问了一个不在我猜想范围内的问题。“念经济系啊……那将来的愿望一定至少是当财政经济部官员之类的吧？”

在那瞬间，我的心里感到一股冲击，是那么猛烈，以致我再也说不出半句话来。事实上，我只不过是为了“文凭”才进大学就读的，对于学校或学系压根儿就没多去想过。之所以会选择念经济系，本来只是想找一个比较容易录取的院系念一念，找着找着就这么糊里糊涂地在志愿上填上了经济系。也就因为如此，从来就没想过要好好用功读书，成为多么了不起的人。

听了那位出租车司机的一番话，我才了解到在大人们的心里所谓的“有为的大学生”指的是什么样的期待。也就是在那一天，我第一次对自己说一定要认真地念好经济系。虽然，还不知道将来毕了业究竟能做什么，但至少希望能成为一个让那位出租车司机竖起大拇指的人。

因缘际会的情况下就读了经济学，但也因此了解到那些为了致富甚至愿意出卖灵魂的人，却讨厌教人学会驾驭金钱的经济学的原因。人人都想成为一个有财富的人，却远离经济学的理由很简单，那就是，这门学问太难了。

令人费解的是，有关经济学的书籍一本本都是令人难懂的图表和算式，实在让人望而却步。没有一本关于经济学的书籍像体育新闻或文艺小说那么引人入胜，连在梦里也意犹未尽。

另一方面，念经济学的时候，我在那段期间发掘出了连自己都不知道的特异功能。

那就是，我能把很难的事情以有趣且生动的方式解析。我并没有超越他人的理解力，但是一旦懂了，就能比任何人都有办法解释得简单且容易理解。

开始积极地念经济学之后，我只要一有空就阅读有关经济的书籍，然后开始以没有任何一本书呈现的另类方式写下心得：那就是决定写一本世界上最容易懂的经济学书籍。接着，我就把所写的内容都贴在网上。不知道究竟有多少人会去看我的文章，就算只有一个人通过我的文字与经济学拉近了距离，那都足以让我感到欣慰。假使，能够成为某一个人在经济学上学习的助力，那真是一种天大的满足。

如今，这本书终于以这样的形式结集而成了，呈现在各位的面前。因为某个出租车司机的一番话，造就了经济学的篇篇章节。《在小吃店遇见凯恩斯》诚如书名，我试着努力传达生活中容易理解且易于吸收的经济学概念。如果说，“小吃店”代表的是我们的日常生活，那么“凯恩斯”就是象征着经济学知识，一个将世上所有的人都造就成为有钱人而诞生的伟大梦想家。为了愿意学习经济知识而勇敢踏出第一步的人，我倒想舍弃高谈专业理论的方式，改以生活似的轻松步调，让大家能够轻松了解经济知识与我们的生活息息相关的各种面貌，而且明白它是我们在生活当中必须了解的用语。

或许，因为太急切的想要以浅显易懂的言辞让大家一看便懂，所以，可能文章中有些用字遣词深度不够，不过，本书的内容并不狭隘。只要你能完全吸收本书的内容，去到任何一个场所，就绝对能让你在众人面前“闪耀知性的光芒”。



看完了本书所有的内容，我建议读者有空的时候，到各个报纸的经济版瞧瞧。你也可以利用上下班的时间，从经济新闻当中看出一些端倪。久而久之，各位一定会发现，经济新闻比体育新闻更有看头。此外，无形之中，你就全盘掌握了国家当前经济状况的走向。最重要的一点，它是能够带你走进理想国“有钱人国度”的地图。

这本书的完成过程，有很多好朋友的协助。如果，要我说出其中最大的功臣，我想，是那位出租车司机先生。当这本书完成并且出版之际，我多么希望能够向他说声“谢谢”，不过，我总是错失机会。借由今天这个机会，希望能够表达我心里那份感谢。

每当我感到乏力，出现在我脑海的是成为我精神支柱的那帮好朋友，感激之心无以言表。今天这本书能够有机会如婴儿般呱呱坠地，全是因为大家的同心协力，对此除了满心的感激，也期盼所有这本书的读者都能因它而受惠。

柳泰宪





目录

作者序

/ 001

第1篇 遇见经济学，爱上了它

对我们来说，一心一意想办法成为有钱人，才是最实际的做法。除非你疯了，否则没有人想过贫穷的生活。钱，这个家伙力大无比。所以，除非你早已准备好够大的碗来迎接“钱”这个不得了的家伙，否则你很可能无力承受被雀屏中选的幸运！

关于“致富”这样的梦 / 002

“富裕”和“经济学”的亲密关系 / 010

经济学之父——亚当·斯密 / 016

如何测量“富有”的深度？ / 023

遇见经济学之母——凯恩斯 / 028

小吃店的哲学

先让自己做好心理准备，当有钱人！ / 034

第2篇 感受需求带给你的乐趣

即便这是你出生以来第一次接触经济学，学得一个头两个大，我们还是再多忍耐一会儿！为自己往前铺上扎实的路径，一步一步向前走吧！

一再创造奇迹的外送民族	/ 038
连小吃店也受经济影响	/ 042
从小吃店学会“需求函数”	/ 047
用身体去感受景气的春、夏、秋、冬	/ 050

小吃店的哲学

想致富，就去学着了解经济的脉动	/ 055
-----------------	-------

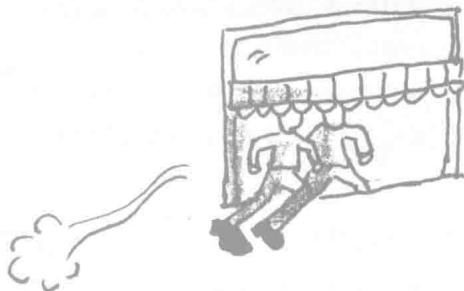
第3篇 嗅觉危机，挥别消费

我不知道该如何贴切形容信用卡！或许，可以比喻为“麻药”吧！医生可以用它治疗病人，但是，也可能致人于死。就好像刀子一样，它可以是医生用来救人的工具，但是，万一使用不当就成了杀人的凶器。

出门“找”消费	/ 060
是什么引你打开荷包？	/ 062
“消费函数”一点也不可怕	/ 067
全民增加消费总动员	/ 070

小吃店的哲学

建立正确的消费观	/ 074
----------	-------



第4篇 勇敢“品尝”投资美味

凯恩斯认为，决定投资的重点是企业家的动物本能。随时随地，全身观感器官为嗅到钱的味道而高度警戒，一旦捕捉到机会，就有如狮子或老虎扑向猎物般狩猎“钱”。他主张的这种论点，乍听之下并没有多大的说服力。不过，从现实来看却相当有道理。事实上，维持了近10年的零利率，企业投资步上正常轨道的日本，也同样为凯恩斯的主张增强力道。

买个希望会更好	/ 078
攫取投资心态的因素	/ 082
从故事里学“投资函数”	/ 088
钱潮，操控投资界	/ 090
增加两倍投资获利的条件	/ 095

小吃店的哲学

多方涉猎各种投资渠道	/ 098
------------	-------

第5篇 与“外销”别开生面地会晤

“外销”是赠予我们吃得好、住得好这种幸福的绝佳路径。还不只如此，外销带给我们的还有更多。其中最大的礼物，应该可以说是通过外销所赚进来的美元。

奔向国际市场	/ 102
在外汇市场见到“汇率”	/ 107
找寻“外销”背后操纵的势力	/ 114
增加输出，减少进口	/ 118

小吃店的哲学

致富，没有捷径	/ 121
---------	-------

第6篇 发现金融市场的魔力

政府总是在担心金融市场，因为金融市场就像是背后操纵消费需求、投资需求、出口需求的汇率与利率居住的居民小区，深恐出现不良分子浪费小区的水，让汇率和利率的“玉体”受到影响，所以政府是整日在忧虑、操心着。事实上，消费需求、投资需求或外销需求的不安定，可以不用成为令人头大的问题。若投资需求减少了，那就由消费需求和外销替代上阵，无法外销就找消费和投资来顶住。

运转金融市场的要素	/ 124
发现金融市场	/ 129



外币往来的“外汇市场” / 132

摇晃利率“心”的因素 / 136

重要的是金融市场的安定 / 142

小吃店的哲学

投资金融商品，应先考虑利息 / 149

第7篇 供需——另一道曙光

自从凯恩斯主张需求的重要性之后，世界各国无不为增加需求而努力。濒临灭亡边缘的国家，一旦吃了凯恩斯开的处方——“需求”之后，马上就能像没事的人一样活蹦乱跳。因为，凯恩斯就是经济学的准则。

需求与供应，两者同等重要 / 152

小吃店的哲学

让我们视10元钱如命，做个“钱诗人”！ / 157

第8篇 幸福，也需要成本

一旦外国人在国内盖了工厂就会需要劳工，在他们雇用劳工之后，国内的失业率就会下降，接着国民收入就可能提高，国家也就增加了富裕的机会。

钱滚钱 / 160

即便称为资本，也各有千秋 / 162

把资本存起来 / 170

小吃店的哲学

培养能够致富的特别喜好 / 173

第9篇 劳动力，才是最强大的力量

如果没有挥汗工作的劳工，任何形态的物质性财富都是不可能呈现的。因此，劳动力就是希望！

劳动力，就是希望 / 176

没有劳动，不能活！ / 178

对抗失业 / 185

小吃店的哲学

找个自己中意的工作 / 191



第10篇 提升技术，是另一个逃生口

所谓进步，指的是技术的进步。那么，究竟什么是技术？在经济学上所指的技术，是人类利用各种已知的知识，尽其所能加以运用的才能。简单地说，技术就是能够赚钱的能力或才能。以这样的定义而论，技术的进步也就是碾米机机能的进步；努力将遗传学促成的知识加以创造，再开发出新种稻穗，也是技术的进步。

技术，才是最大的财产

/ 194

担当“科学技术”的未来

/ 197

小吃店的哲学

真正致富的课题

/ 204

第11篇 政府在这儿

某一天，凯恩斯出现了，和政府互咬耳朵、说悄悄话。他告诉政府，别一整天搞那些身份证和户口簿，国难当前就该拔剑出鞘，去击退敌人。原本就蠢蠢欲动的政府，听到凯恩斯的劝诱，于是拔出了剑，丢了出师表。为了救万名百姓于涂炭和风烛残年的危机，世界各国的政府不分你我，开始跟随凯恩斯了。

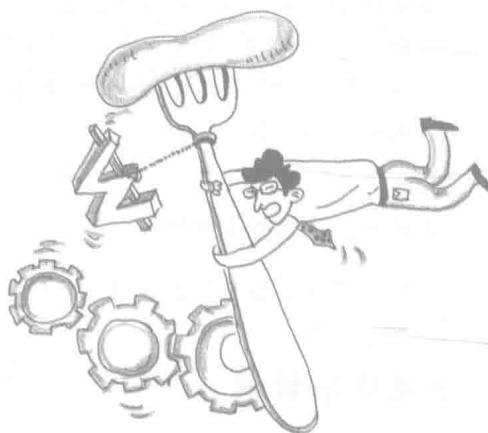
政府，拔剑出鞘 / 208

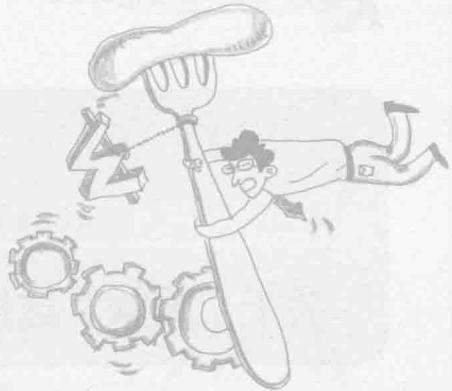
管理政府的家当 / 213

调节货币量的扩张性金融政策与紧缩性金融政策 / 218

小吃店的哲学

别跟政府的政策过不去 / 224





MEET KEYNES IN TTEOKBOKKI STORE

第1篇

遇见经济学，爱上了它

对我们来说，

一心一意想办法成为有钱人，

才是最实际的做法。

除非你疯了，否则没有人想过贫穷的生活。

钱，这个家伙力大无比。

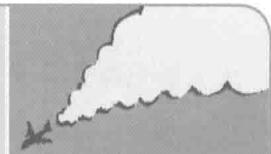
所以，除非你早已准备好够大的碗来迎接「钱」

这个不得了的家伙，

否则你很可能无力承受被雀屏中选的幸运！



MEET KEYNES IN TTEOKBOKKI STORE



关于“致富”这样的梦

全世界都充斥着致富的热潮！人人都怀抱着希望一夜致富的梦想，进出赛马场、赌场、彩票投注站这些地方。很爱凑热闹的我，别人做什么，我也要凑一脚才行，所以特地也去买了一张彩票，结果，当然是竹篮打水一场空。不知道是谁说过，彩票不只是靠运气，而是一种科学。

就连书市也不例外，不只畅销的经管类书籍，就连手机之类的畅销书籍之中，最少也会有2~3本书以“有钱人”为标题；所有书架上有关经管类的书籍全都拼了命在高喊：“致富万万岁！”

这样的情形是不是真有意义，我宁愿持保留的看法。因为这方面的评论，还是留给那些哲学家或社会学者伤脑筋好了。对我们来说，一心一意想办法成为有钱人，才是最实际的做法。当所有的人都投身追钱一族的行列，总不能就你自己高唱着：“我要隐居在深山里，粗茶淡饭悠闲过，嘿呦，嘿呦，嘿嘿呦……”

